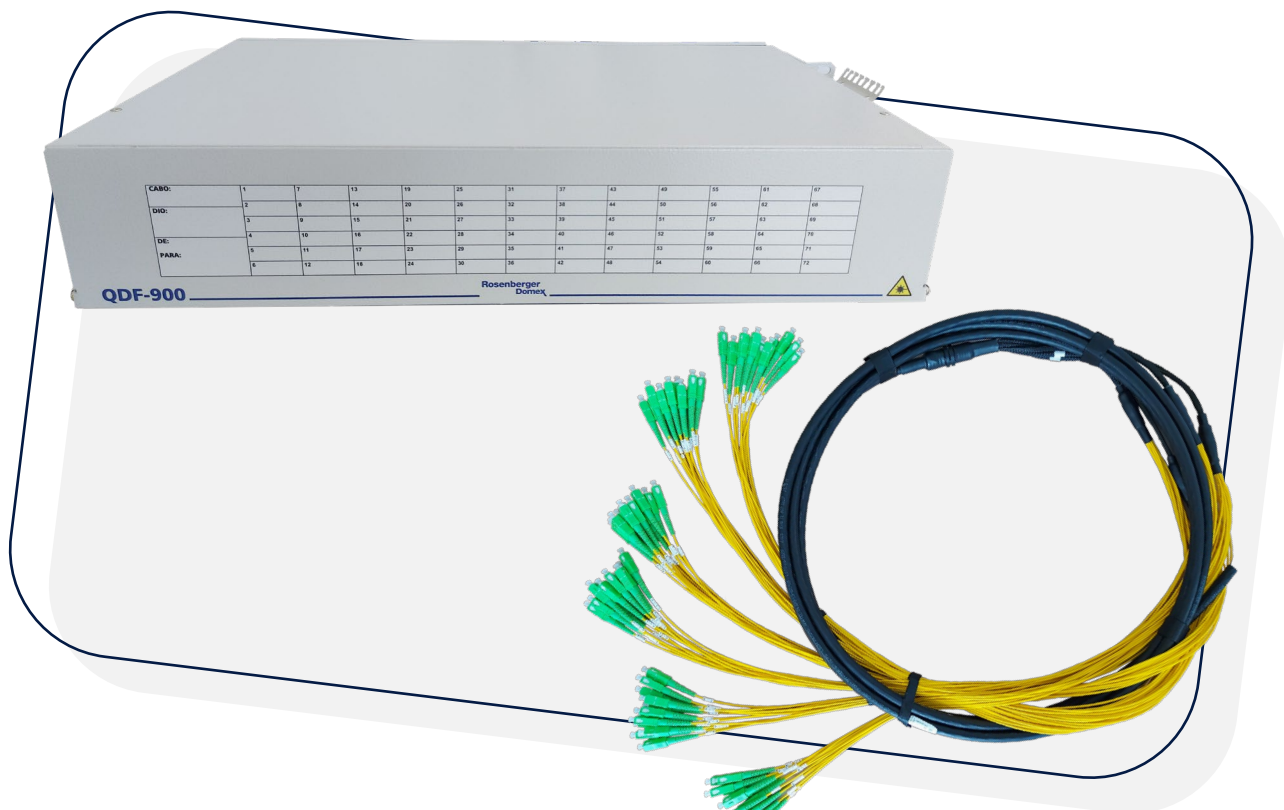


Montagem do Cabo Trunk no QDF-900

Montaje del Cable Trunk en el QDF-900

Assembly Trunk Cable on QDF-900



PT
ES
EN

MANUAL DE INSTALAÇÃO
MANUAL DE INSTALACIÓN
INSTALLATION GUIDE

Versões



HIGH POWER
4.5W SOLUTION

HIGH PERFORMANCE
0.1dB SOLUTION

Certificações no Brasil:
ISO 9001:2015
ISO 14001:2015



Rosenberger

desde 1958

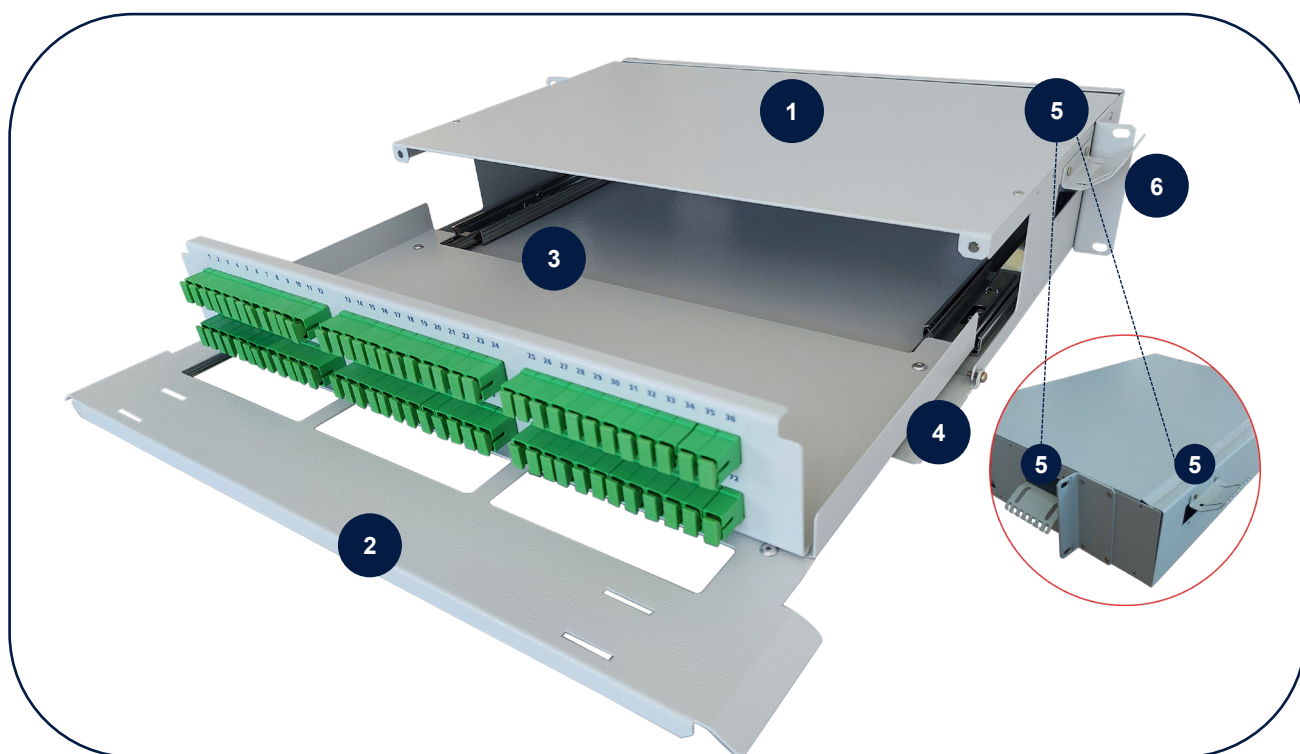
1 Informações Gerais | Informaciones Generales | General Information

PT Instalação - Bastidores e Racks de 19" e (21" e 23" sob demanda)
Capacidade até 72 FO

ES Instalación - Bastidores y Racks de 19" y (21" y 23" bajo pedido)
Capacidad hasta 72 FO

EN Installation - Cabinets and Racks of 19" and (21" and 23" on demand)
Capacity of up to 72 FO

2 Componentes | Componentes | Components



PT

ES

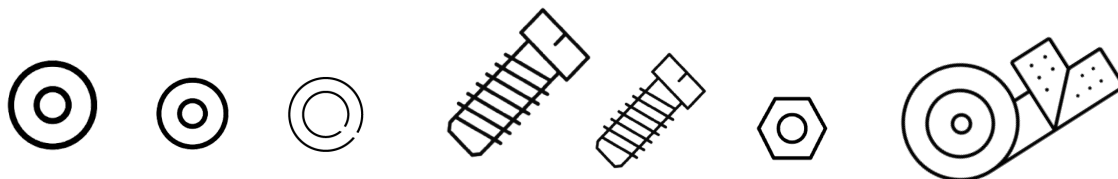
EN

- 1 Chassi
- 2 Painel interno dos adaptadores
- 3 Bandeja móvel
- 4 Painel frontal (aberto)
- 5 Suporte para entrada de cabos
- 6 L de Fixação

- Chasis
- Panel adaptador interno
- Bandeja móvil
- Panel frontal (abierto)
- Soporte para la fijación de cables
- L de Fijación

- Chassis
- Internal adapter panel
- Mobile tray
- Front panel (open)
- Support for attaching cables
- L of Fixation

3 Kit de Instalação | Kit de Instalación | Installation Kit



PT

- 4 un. Arruela Lisa M5
- 2 un. Arruela Lisa M3
- 2 un. Arruela de Pressão M3
- 4 un. Parafuso M5x15 Cabeça
Panela Fenda Phillips
- 2 un. Parafuso M3x8
- 4 un. Porca Gaiola M5
- 50 cm. Velcro Dupla Face

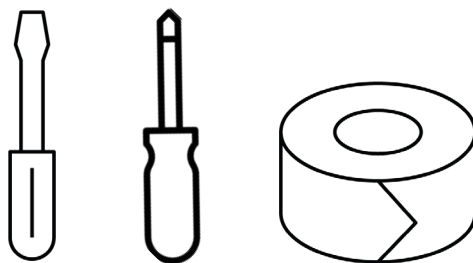
ES

- Arandela Plana M5
- Arandela Plana M3
- Arandela de Presión M3
- Tornillo de Cabeza Phillips
M5X15
- Tornillo M3x8
- Tuerca jaula M5
- Velcro de Doble Cara

EN

- M5 Flat Washer
- M3 Flat Washer
- M3 Pressure Washer
- M5x15 Phillips Pan Head
Screw
- Screw M3x8
- M5 Cage Nut
- Double Sided Velcro

4 Ferramentas | Herramientas | Tools



PT

Ferramentas necessárias para instalação (não fornecidas):

- Chave de Fenda
- Chave Phillips
- Fita de Auto Fusão

ES

Herramientas necesarias para instalación (no suministrado):

- Destornillador
- Destornillador Phillips
- Cinta Autoadhesiva

EN

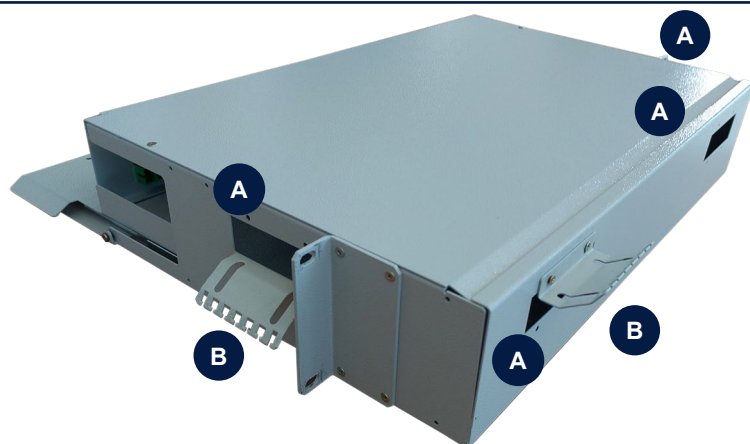
Tools Required for Installation (not supplied):

- Screwdriver
- Phillips Screwdriver
- Self-Fusing Tape

Instalação | Instalación | Installation

5

Instalação do QDF-900 no Rack | Instalación en el Rack |
Installation on Rack



PT

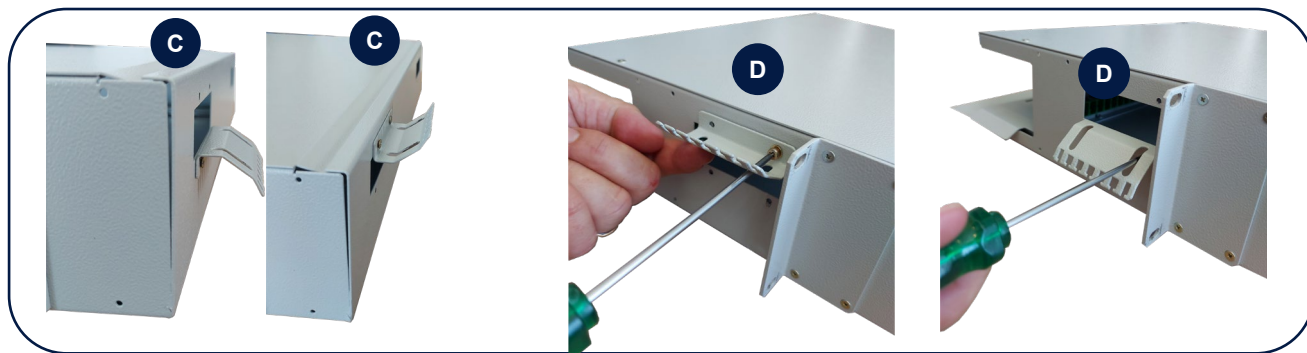
- A** Note que o QDF-900 possui 4 entradas de cabos, duas laterais e duas traseiras que podem receber cabos tanto de cima, como de baixo.
- B** Note que vem de fábrica dois suportes e já instalados: um na entrada lateral de baixo e o outro na entrada traseira de cima.

ES

- A** Tenga en cuenta que el QDF-900 tiene 4 entradas de cable, dos en el costado y dos en la parte posterior que pueden recibir cables tanto desde arriba como desde abajo.
- B** Tenga en cuenta que el QDF-900 tiene 4 entradas de cable, dos en el costado y dos en la parte posterior que pueden recibir cables tanto desde arriba como desde abajo.

EN

- A** Note that the QDF-900 has 4 cable entries, two on the side and two on the back that can receive cables from both the top and the bottom.
- B** Note that two supports come from the factory and are already installed: one in the lower side entrance and the other in the upper rear entrance.



PT

- C** Antes da instalação do QDF-900 no rack, esses suportes precisam ser adequados conforme a entrada de cabos.
- D** Com o uso da chave Philips você pode modificar a configuração do suporte de entrada.

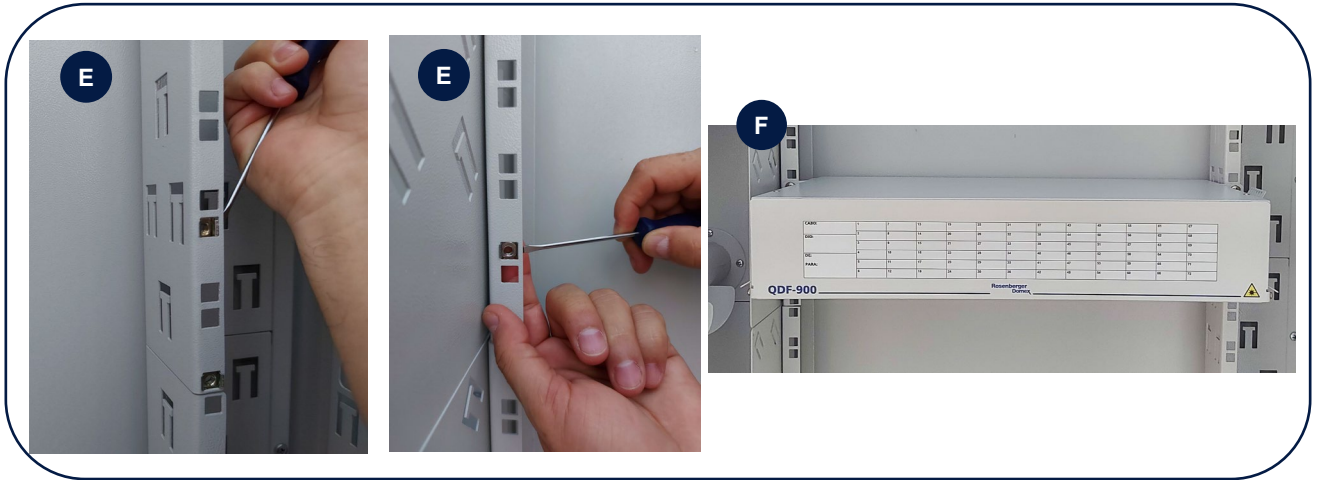
ES

- C** Antes de instalar el QDF-900 en el rack, estos soportes deben ser adecuados para la entrada de cables.
- D** Con el uso del destornillador Philips puedes modificar la configuración del soporte de entrada.

EN

- C** Before installing the QDF-900 in the rack, these supports must be suitable for the cable entry.
- D** With the use of the Philips screwdriver you can modify the input support configuration.

Instalação | Instalación | Installation



PT

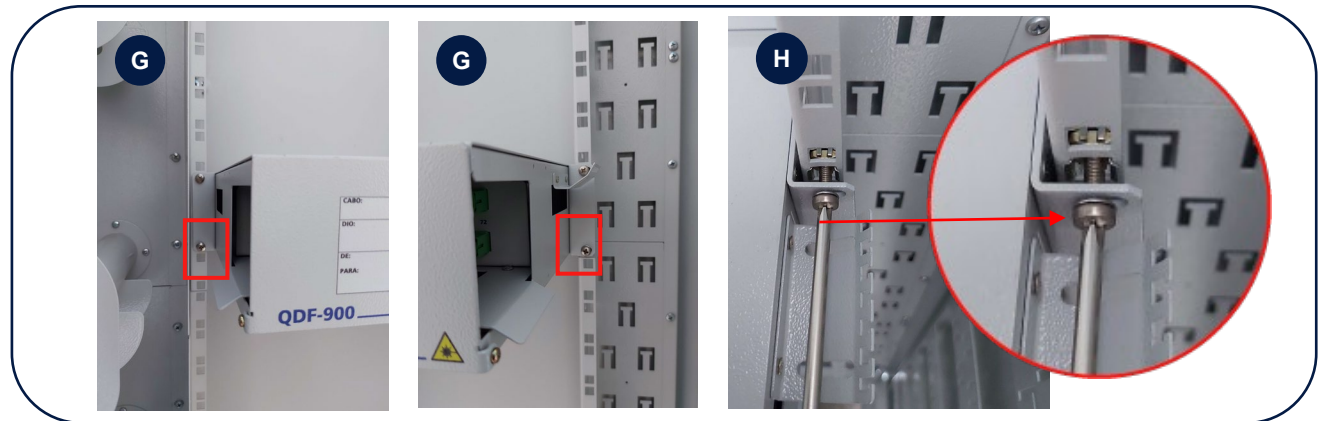
- E** Instale as porcas gaiolas nas colunas laterais do rack.
- F** Posicione o QDF-900 no local a ser instalado. Mantenha o QDF-900 centralizado nos pontos de fixação com as porcas gaiolas.

ES

- E** Instale las tuercas jaulas en las columnas laterales del rack.
- F** Posicione el QDF-900 en el local de instalación. Mantenga el QDF-900 centrado en los puntos de fijación con las tuercas enjauladas.

EN

- E** Install the cage nuts on the lateral columns of the rack.
- F** Set the QDF-900 on the place to be installed. Keep the QDF-900 centralised on the attaching points with the cage nuts.



PT

- G** Posicione e apoie primeiramente o QDF-900 pelos parafusos inferiores da Aba Lateral.
- H** Fixe o QDF-900 utilizando os parafusos e as arruelas lisas M5 fornecidas no kit.

ES

- G** Posicione y apoye primero el ODF por los tornillos inferiores de la Pestaña Lateral.
- H** Fije el QDF-900 utilizando los tornillos y las arandelas planas M5 incluidos en el kit.

EN

- G** Place and first lean the ODF by the lower screws of the Side Flap.
- H** Secure the QDF-900 using the screws and the M5 flat washers supplied in the kit.

CABO TRUNK | CABLE TRUNK | TRUNK CABLE



PT

Os cabos Trunk apresentam comprimentos de seus Fanouts pré-definidos

ES

Los cables Trunk presentan longitud predefinida de sus Fanouts

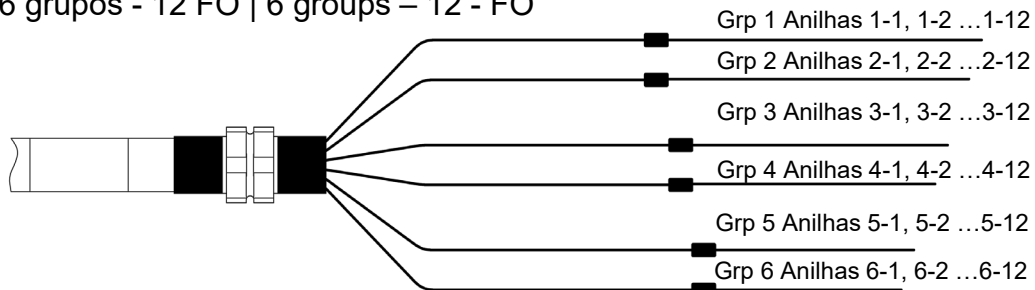
EN

The Trunk cables have predefined Fanouts length

TRUNK - Configuração | Composición | Settings

Identificação das 72 FO pelas anilhas | Identificación del 72 FO por las anillas | Identification of the 72 FO by the identification rings

6 grupos - 12 FO | 6 groups - 12 - FO



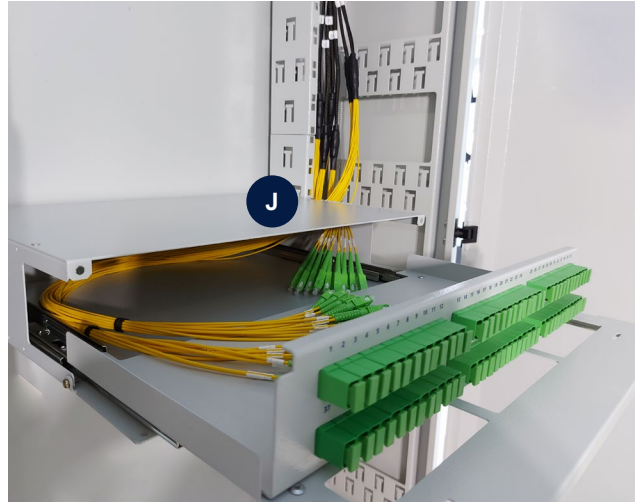
Decape escalonado | Pelar escalonado | Stepped stripping - mm

- Grp 1 - 1000mm +/-50mm - Fiber 01 - 12 SX
- Grp 2 - 950mm +/-50mm - Fiber 13 - 24 SX
- Grp 3 - 850mm +/-50mm - Fiber 25 - 36 SX
- Grp 4 - 800mm +/-50mm - Fiber 37 - 48 SX
- Grp 5 - 700mm +/-50mm - Fiber 49 - 60 SX
- Grp 6 - 650mm +/-50mm - Fiber 61 - 72 SX

OPÇÃO: ENTRADA SUPERIOR | TOP ENTRY



I



J

PT

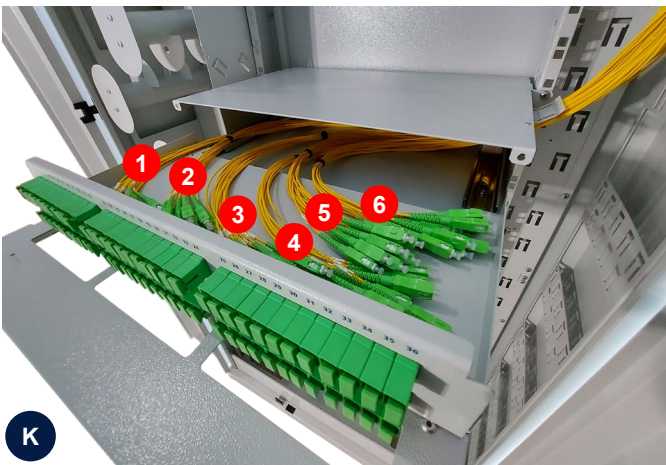
- I Insira o cabo Trunk pela entrada lateral do rack – neste exemplo mostraremos a **entrada lateral superior**. Mas pode ser pela entrada lateral inferior do rack exemplo na pág. 11, ou entrada traseira superior ou inferior do rack, exemplo na pág. 12.
- J Insira o cabo trunk (fanouts em grupos de 1 a 6) pela entrada lateral do QDF-900.

ES

- I Inserte el cable Trunk a través de la entrada lateral del bastidor; en este ejemplo, mostraremos la **entrada lado superior**, pero podría ser a través de la entrada al lado por abajo del rack, ejemplo pág. 11 o entrada trasera por arriba, por abajo, ejemplo en pág. 12.
- J Inserte el cable troncal (conexiones en los grupos 1 a 6) a través de la entrada lateral del QDF-900.

EN

- I Insert the trunk cable through the side entry of the rack – in this example we will show the **top side entry**, but it could be through the bottom side entry of the rack, example pág 11 or rear top opening or rear bottom opening, example on pg. 12.
- J Insert the trunk cable (fanouts in groups 1 to 6) through the side entrance of the QDF-900.



K

PT

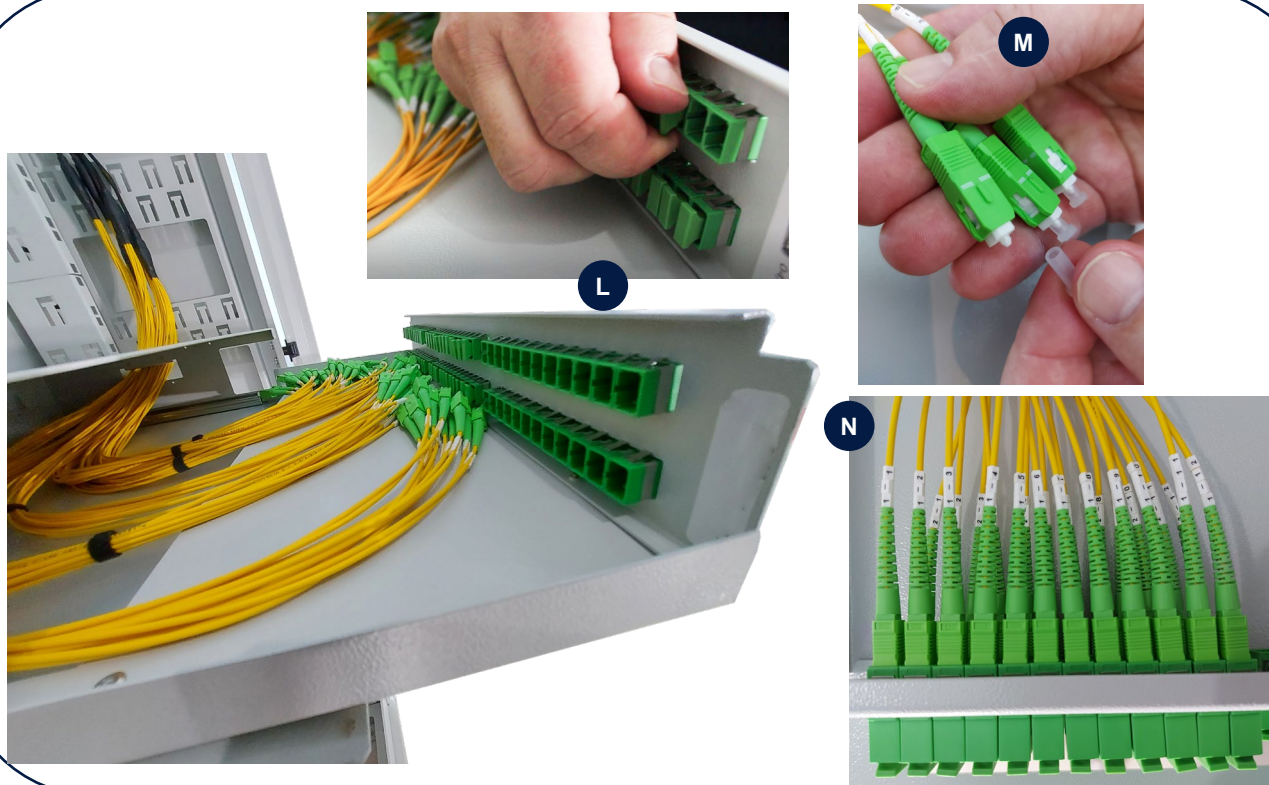
- K Organize os grupos de fanout de 1 a 6 utilizando o velcro fornecido no kit.

ES

- K Organice los grupos de distribución del 1 al 6 usando el velcro de doble cara provisto en el kit.

EN

- K Organize fanout groups 1 to 6 using the doubled sided velcro provided in the kit.



PT

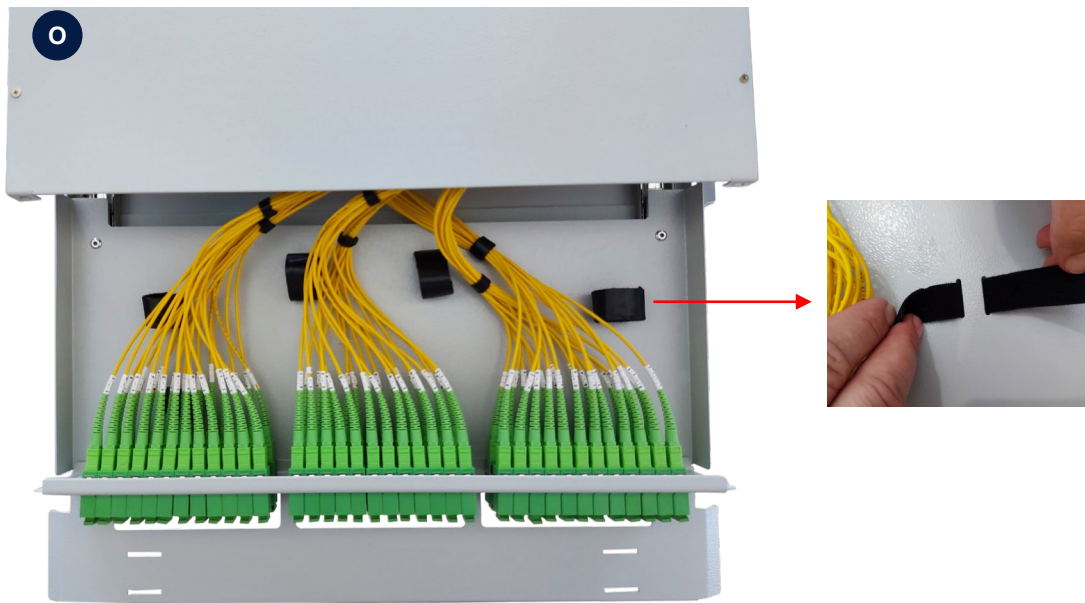
- L** Remova as tampas internas dos adaptadores e inicie a conectorização respeitando a identificação numérica das anilhas do fanout.
- M** Retire as tampas dos adaptadores e dos conectores **somente do momento** fazer esta conexão. Evite a contaminação seguindo esta recomendação.
- N** Nesta configuração temos a sequência do fanout em grupos de 1 a 6 e sequencial de 1-1, 1-2, 1-3, 1-4, 1-5, 1-6, 1-7, 1-8, 1-9, 1-10, 1-11 e 1-12.

ES

- L** Quitar las tapas internas de los adaptadores e iniciar la conectorización respetando la identificación numérica de las anillas fanout.
- M** Retire las cubiertas del adaptador y del conector **solo cuando realice** esta conexión. Evite la contaminación siguiendo esta recomendación.
- N** En esta configuración tenemos la secuencia fanout en grupos del 1 al 6 y secuencial 1-1, 1-2, 1-3, 1-4, 1-5, 1-6, 1-7, 1-8, 1-9, 1-10, 1-11 y 1-12.

EN

- L** Remove the internal covers of the adapters and start the connectorization respecting the numerical identification of the fanout rings.
- M** Remove the adapter and connector covers **only when making** this connection. Avoid contamination by following this recommendation.
- N** In this configuration we have the fanout sequence in groups from 1 to 6 and sequential 1-1, 1-2, 1-3, 1-4, 1-5, 1-6, 1-7, 1-8, 1-9, 1-10, 1-11 and 1-12.



PT

- Finalize a conectorização dos fanouts com a bandeja **totalmente aberta** e faça uso de velcro nos recortes da bandeja do QDF-900 para o acabamento.

ES

- Termine la conectorización de los fanouts con la bandeja **completamente abierta** y use velcro doble cara en los cortes de la bandeja QDF-900 para terminar.

EN

- Finish the connectorization of the fanouts with the tray **fully open** and use double sided velcro on the cutouts of the QDF-900 tray for finishing.



PT

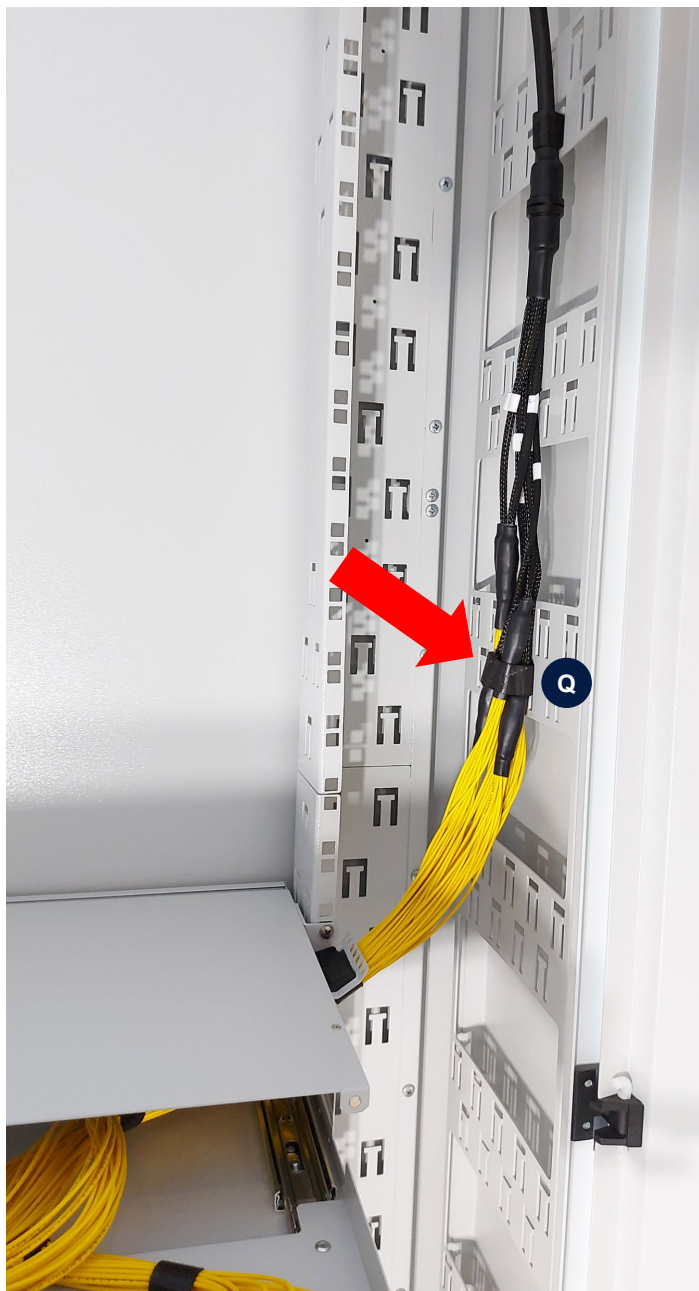
- **Teste o fechamento e abertura da bandeja** e na sequência fixe o fanout no suporte de entrada do cabo com velcro.

ES

- **Probar el cierre y apertura de la bandeja** y luego fijar el abanico al soporte de entrada de cables con velcro.

EN

- **Test the closing and opening** of the tray and then fix the fanout to the cable entry support with double sided velcro.



PT **Q** Para finalizar fixe o cabo trunk com velcro nos recortes da lateral do rack.

ES **Q** Por último, fije el cable trunk con velcro en los recortes del lateral del bastidor.

EN **Q** Finally, fix the trunk cable with velcro in the cutouts on the side of the rack.

11 Entrada do Trunk no Rack | Entrada del Trunk em el Rack | Trunk entry at Rack

PT

- R Insira o cabo trunk pela **entrada lateral inferior do rack**. Lembre-se que o suporte de entrada de cabos deve estar posicionado nesta mesma direção inferior. Vide pág. 4 item D.
- S Proceda a instalação conforme os passos da pág. 5 a 9 deste manual e fixe com o velcro na lateral do rack conforme indicado.

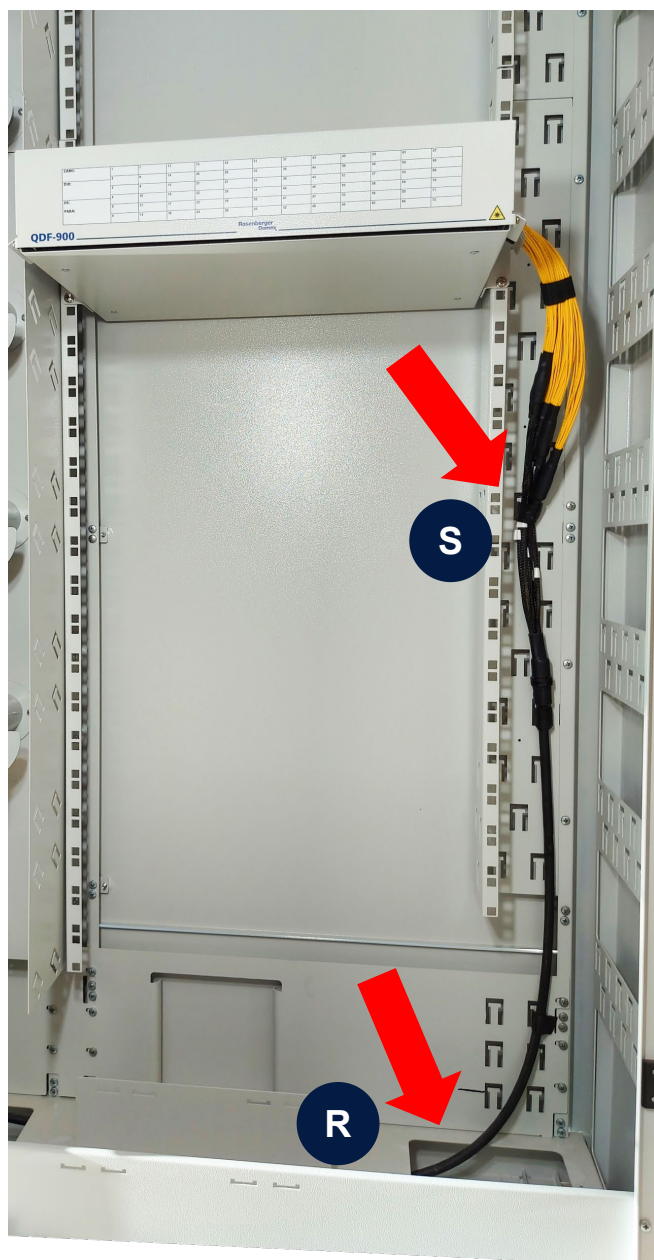
ES

- R Inserte el cable trunk a través de la **entrada al lado por abajo del rack**. Recuerde que el soporte de entrada de cables debe colocarse en la misma dirección inferior. Ver página 4 artículo D.
- S Proceda con la instalación de acuerdo con los pasos en la pág. 5 a 9 de este manual y sujete con velcro doble cara al lateral del rack como se indica.

EN

- R Insert the trunk cable through the **bottom side entry of the rack**. Remember that the cable entry bracket must be positioned in the same lower direction. See page 4 item D.
- S Proceed with the installation according to the steps on pg. 5 to 9 of this manual and fasten with Velcro to the side of the rack as indicated.

OPÇÃO: ENTRADA INFERIOR | BOTTOM ENTRY



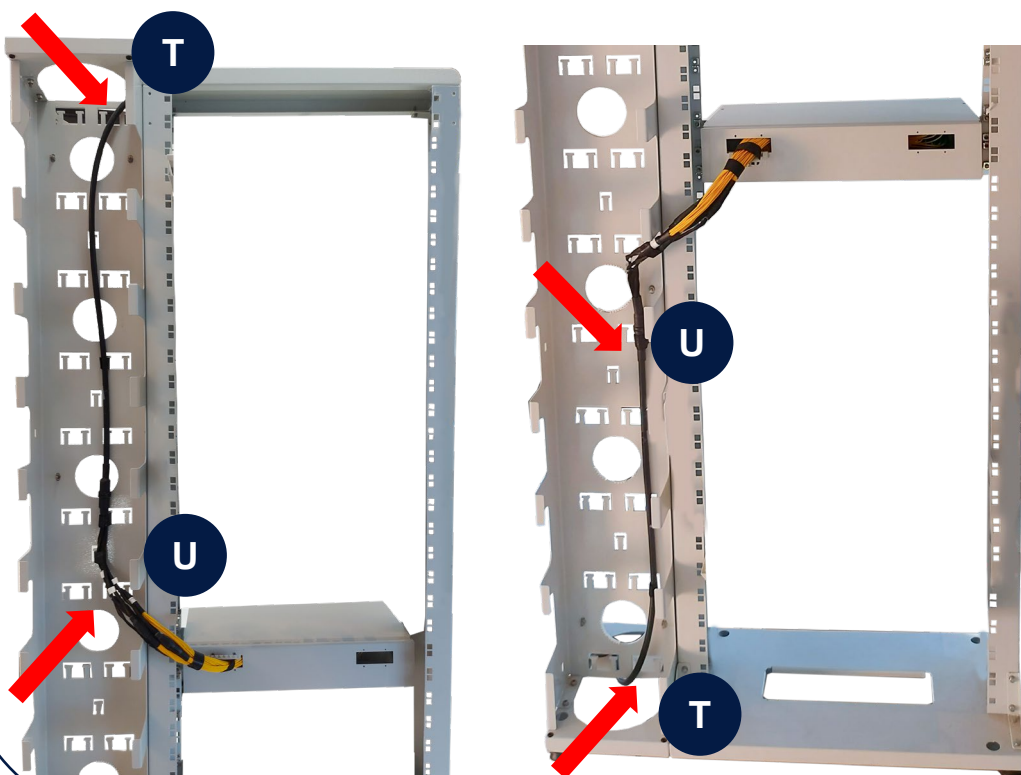
12 Entrada do Trunk no Rack | Entrada del Trunk em el Rack | Trunk entry at Rack

- PT**
- T** Insira o cabo trunk pela **entrada traseira superior (foto 1) ou traseira inferior (foto 2) do rack**. Lembre-se que o suporte de entrada de cabos deve estar posicionado para receber estas configurações. Vide pág. 4 item C.
 - U** Proceda a instalação conforme os passos da pág. 5 a 9 deste manual e fixe com o velcro na lateral do rack conforme indicado nas setas.
- ES**
- T** Inserte el cable trunk principal a través de la entrada trasera por arriba (foto 1) o trasera por abajo (foto 2) del bastidor. Recuerde que el soporte de entrada de cables debe estar preparado para estas configuraciones. Vea pág. 4 artículos C.
 - U** Proceda con la instalación de acuerdo con los pasos en la pág. 5 a 9 de este manual y sujete con velcro de doble cara al lateral del rack como indican las flechas.
- EN**
- T** Insert the trunk cable through the rear top (photo 1) or rear bottom (photo 2) entry of the rack. Remember that the cable entry support must be prepared for these configurations. See pg. 4 items C.
 - U** Proceed with the installation according to the steps on pg. 5 to 9 of this manual and fasten with double sided velcro to the side of the rack as indicated by the arrows.

ENTRADA TRASEIRA | ENTRADA TRASERA | REAR ENTRY

FOTO 1 – ENTRADA SUPERIOR
FOTO 1 – ENTRADA POR ARRIBA
PHOTO 1 – TOP ENTRY

FOTO 2 – ENTRADA INFERIOR
FOTO 2 – ENTRADA POR ABAJO
PHOTO 2 – BOTTOM ENTRY



Descarte | Eliminación | Discard

PT

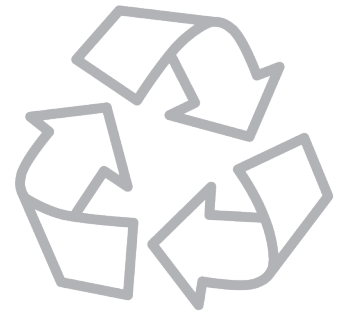
Separe e recicle os componentes da embalagem e do produto ao final da vida útil. Partes não recicláveis devem ser descartadas conforme legislação local.

ES

Separe y recicle los componentes del embalaje del producto al final de su vida útil. Piezas no reciclables deben ser eliminadas de acuerdo con la legislación local.

EN

Separate and recycle packaging and product components at the end of its operating life. Non-recyclable parts must be discarded according to local legislation.



Rosenberger é marca registrada da Rosenberger Hochfrequenztechnik GmbH & Co KG
Todos os direitos reservados

© Rosenberger 2022

Website:



Rosenberger Domex Telecomunicações Ltda.

Av. Cabletech, 601 – Guamirim

CEP 12295-230 – Caçapava – SP – Brasil

Fone: +55 12 3221-8500

PN DP1596720900101
Rev. 00 – Março 2022

Rosenberger